

**Allemagne – Construction de bâtiments universitaires – Kühl- und Klimazellen****OJ S 97/2024 21/05/2024****Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement****Marché de travaux**

---

**1. Acheteur****1.1. Acheteur**

Nom officiel: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr

Adresse électronique: [hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de](mailto:hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

---

**2. Procédure****2.1. Procédure**

Titre: Kühl- und Klimazellen

Description: Bauhaus-Universität Weimar, Standortentwicklung Coudraystr. 7-13, Neubau

Laborgebäude Coudraystr. 13D

Identifiant de la procédure: 8c52e31e-941b-4bc5-b8b9-1724ef2d8c1c

Identifiant interne: 0418/24-B-EO-21

Type de procédure: Ouverte

**2.1.1. Objet**

Nature du marché: Marché de travaux

Nomenclature principale (cpv): 45214400 Construction de bâtiments universitaires

**2.1.2. Lieu d'exécution**

Adresse postale: Bauhaus-Universität Weimar Coudraystr. 13D

Ville: Weimar

Code postal: 99423

Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pays: Allemagne

**2.1.4. Informations générales**

Informations complémentaires: Eine Versendung der Vergabeunterlagen in Papierform oder per E-mail oder per Fax erfolgt nicht. Es sind mehrere Hauptangebote zugelassen, wobei jedes Hauptangebot aus sich heraus zuschlagsfähig sein muss. Alle Hauptangebote die nicht aus sich heraus zuschlagsfähig sind, werden aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv - VOB/A, Abschnitt 2

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Participation à une organisation criminelle: § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),; gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: § 89c StGB (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder

Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen: gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 2 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: § 261 StGB (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 3 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Fraude: § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalterichtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden: gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 4 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Fraude: § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden: gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 5 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Corruption: § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 6 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Corruption: § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 7 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Corruption: den §§ 333 und 334 StGB (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB (Ausländische und internationale Bedienstete): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 8 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Corruption: Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 9 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung): gemäß §6e EU Abs. 1 Nr. 10 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 2, 3 und 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

Paiement d'impôts et taxes: Das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde, oder der öffentliche Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen kann. Satz 1 findet keine Anwendung, wenn das Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass es die Zahlung vorgenommen oder sich zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen, Säumnis- und Strafzuschlägen verpflichtet hat. Gemäß §6e EU Abs. 4 VOB/A i.V.m. §6e EU Abs. 5 VOB/A, Angabe Eigenerklärung

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Kühl- und Klimazellen

Description: Leistungsübersicht Kühl- und Klimazellen: - Klimakammer 25 m<sup>2</sup>:

Temperaturbereich + 10 °C bis + 30 °C (+/- 1K); relative Luftfeuchte einstellbar 40 bis 85 (+/- 5) % - Klimakammer 13 m<sup>2</sup>: Temperaturbereich + 8 °C bis + 30 °C (+/- 1K); relative Luftfeuchte 65 (+/- 5) %

Identifiant interne: 0418/24-B-EO-21

### 5.1.1. **Objet**

Nature du marché: Marché de travaux

Nomenclature principale (cpv): 45214400 Construction de bâtiments universitaires

Quantité: 0

### 5.1.2. **Lieu d'exécution**

Adresse postale: Bauhaus-Universität Weimar Coudraystr. 13D

Ville: Weimar

Code postal: 99423

Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Pays: Allemagne

### 5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 02/09/2024

Date de fin de durée: 07/02/2025

### 5.1.6. **Informations générales**

Description: Bindefrist endet am : 12.08.2024

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Angaben zu Mitteln der Europäischen Union: Kennung der EU-Mittel: EFRE 2018HSB0021

### 5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

### 5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Nom: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Description: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die

engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich

der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und

Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden

folgende Angaben verlangt: - Registereintragungen - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Das Formblatt

"Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in 5.1.11 genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Description: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden folgende Angaben verlangt: - Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen in Euro. - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in 5.1.11 genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Description: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ werden folgende Angaben verlangt: - Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (mindestens 3 Referenzen) und in den letzten 5 Kalenderjahren ausgeführt wurden Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" steht unter dem in 5.1.11 genannten Zugang uneingeschränkt und vollständig zur Verfügung.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

Critère:

Type: Prix

Description: Preis 100 %

#### 5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand  
Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=648177>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 17/05/2024

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requise

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées:  
allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 13/06/2024 08:00:00 (UTC+2)

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de présentation des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Erklärungen oder Nachweise werden gemäß § 16a EU VOB/A durch den Auftraggeber teilweise nachgefordert und können bis zum Ablauf der dort genannten Frist nachgereicht werden. Dies betrifft alle Erklärungen oder Nachweise, außer das Formblatt 213 und das Formblatt L297. Das Formblatt 213 und das Formblatt L297 (jeweils zu unterschreiben) werden nicht nachgefordert. Zusätzlich ist auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle das Sicherheitsblatt des Kältemittels mit dem Angebot vorzulegen.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 13/06/2024 08:01:00 (UTC+2)

Informations complémentaires: Die Öffnung der Angebote erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Bieter und Ihre bevollmächtigten Vertreter sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen. Für das Verfahren gilt ausschließlich der Termin "Frist für den Eingang der Angebote". Die nachfolgende Angabe zur "Elektronischen Rechnungsstellung" wird von "erforderlich" in "zulässig" korrigiert, da es sich hier offensichtlich um einen Programmierungsfehler, welcher von der Vergabestelle nicht zu vertreten ist.

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informations relatives aux délais de recours: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Für den Fall der Nichtabhilfe einer Rüge kann innerhalb von

15 Kalendertagen nach Eingang der entsprechenden Mitteilung beantragt werden, ein Nachprüfungsverfahren einzuleiten. Der Antrag ist zu richten an die Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Jorge-Semprún-Platz 4, 99423 Weimar.  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr  
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr  
Organisation qui reçoit les demandes de participation: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr  
Organisation qui traite les offres: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr  
Numéro d'enregistrement: 16900621-1000-50  
Département: Abteilung 2, Referat 21 - Grundsatz, Recht und Vergabe  
Adresse postale: Europaplatz 3  
Ville: Erfurt  
Code postal: 99091  
Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)  
Pays: Allemagne  
Point de contact: TLBV, Referat 21 - Grundsatz, Recht und Vergabe Hochbau/ Liegenschaften  
Adresse électronique: [hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de](mailto:hochbau.vergabe@tlbv.thueringen.de)  
Téléphone: 000  
Télécopieur: +49 361-574156570  
**Rôles de cette organisation:**  
Acheteur  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché  
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché  
Organisation qui reçoit les demandes de participation  
Organisation qui traite les offres

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt  
Numéro d'enregistrement: 16900334-0001-29  
Adresse postale: Jorge-Semprún-Platz 4  
Ville: Weimar  
Code postal: 99423  
Subdivision pays (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)  
Téléphone: +49 361 573321254  
Télécopieur: +49 361 573321059  
**Rôles de cette organisation:**  
Organisation chargée des procédures de recours

## 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

### Rôles de cette organisation:

TED eSender

## 10. Modification

---

Version de l'avis antérieur à modifier: b197ab99-ce3b-4d3e-a87e-35acee4bfc28-01

Principale raison de la modification: Mise à jour d'informations

Description: Friständerung , Änderung LV

### 10.1. Modification

Description des modifications: Auf Grund der Bieteranfrage 1 wird im Hinblick auf den Leistungsumfang die Ausführungsfrist geändert. Darüber hinaus fand eine grundlegende Überarbeitung des gesamten Leistungsverzeichnisses (LV) statt. Das überarbeitete LV wird mit den entsprechend angepassten Vergabeunterlagen inkl. der Aufforderung zur Abgabe eines Angebots neu auf der Vergabepattform eingestellt. In Folge dessen werden auch die Angebotsfrist und die Bindefrist verlängert. Zudem wird in der Bekanntmachung ergänzt, dass für das Eignungskriterium "technische und berufliche Leistungsfähigkeit" mindestens 3 Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, nachzuweisen sind.

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: ce867c12-62db-42bb-9e70-464da258c5c3 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/05/2024 00:00:00 (UTC+2)

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 297130-2024

Numéro de publication au JO S: 97/2024

Date de publication: 21/05/2024